

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Recepte und Antidotarium - Cod. Aug. perg. 120**

**[S.l.], [9.-10. Jh.]**

Anonymus? Esculapius?

[urn:nbn:de:bsz:31-7305](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-7305)

ut omnino uideret oculum non permittat de cedente autem causa  
 fit plaga in capite & alatur uena enim nimie qui facit uicium incor-  
 ruptionem; Pareto sit est quando porro uisionis oculi & aper-  
 tione uel ruptione simile causat & contractione uisum & causum  
 cerebelli unde & oculi uisus ueni & magnos dolores faciat & uisionem  
 impedit. Symptosis est pori illius uisionis conseruatio & in redi a uentis  
 in se & in di gestione passus quod atro fiam unde & causa hęc in ara-  
 bilis; Atrufi autem est autem scara cum can cere & reumate aliquante  
 & cum febribus ueniens & in omni corpore & in oculo superueniens;

**I**NFORIS LUCEM CORPORIS DESCRIPTE IN ANTIQUIS ENONORUM IN CAPITE  
 Cata macapitis quod est fractura ossuorum lunctiones orome en  
 pisma distasis ydrocefala acoral ptirialis atheroma cherion.  
 In capillis capitis uel mentum alopecia firma dratotes ch aloctosis;  
 Capilli autem ad tenuantur sparguntur arescunt subito rubicundi  
 fiunt canunt ista in capite occurrunt. Camerosis est uero sicut  
 are factura; Apechama uero est sicut est sonus & plaga constri-  
 tus distasis aperio in capite lunctionum eis; Ydrocefalum est  
 in infantibus & nascencia aqua in capite; Acorosium in capite;  
 Ptirialis uero humorum pessimorum con paulatio & salsum  
 humorem sicut fur fures; Meliceris & in omni corpore & in  
 capite nascitur fabomellis similis pingue humore & dulcemei-  
 aent & sanguinem & flegmatenuata; Altoroma amor in  
 sedentent humorem paulatum sicut farina in quibus & capilli  
 uel diueria in uenuntur; Alopecia est ubi salus humor huc  
 nerit & capillos in acide & alie in uari; & in de creuerunt & extra-  
 ara similes uulpica pillos faciens; Ofisen similitudinem colo-  
 brifacens; Malatrosit raros capillos efficiens aluacionem ostendens.  
 In auribus uero - con fractio sorditas reuma in auribus - pu-  
 lipis ulceratio - putredo cancri; De dentium dolor dentium  
 hucensio cur sio materie apostema ypoglossis palisin apta  
 putredines in uba; In facie autem macule lentigines fractura ossuoz

canteri separatio ab invicem; In ceruice autem sinances  
stranguarium fauibus scrofe. Iste atoma. ispotali. con  
fraccio; In numeribus uero moliceris ateroma steatoma  
aquosum; In articulum autem gangliana scuntur. quod est  
contraccio neruorum rotunda. Indigitat autem & manum  
uel pedum amella quod piores uocantur. paro nua  
hinn gubus quod est parancium; Locorum autem cor  
poru cause - flegmonem - quod tumor - empiema.  
Inflatio duricia. apostema. ulcus sordidum. ulcus limpidi.  
ulcus humidum; Epis argema. quod est carne plus quod  
cancer. quod est aridum. reumaticum. ulcus subputridum.  
tilum uel duricias habentem. fistulam; Ordiolum. grando  
quod dicitur. callidion. papella. carbunculum. igne agrum.  
erpen. In mamillis autem & impudenda uiri uel mulieris;  
Carcinoma. quod est cancerum. In nigritate autem color est & nas  
citur & aliquantus corporis loca; In lingua autem bobones  
quilatine. Inguen uocatur. Tumores Inguinorum aliquando  
insanant. In genua reumatismum; Pore quod est collectio  
humores in lapide transmutatis; In mamillis steatoma.  
In tibis uenarum. Inflationes sicut colobriga. tra negma.  
Chiro ma. ulcera. In pedibus autem In nigritate. mortalia.  
locupsius; In corium autem & In omnitem pore. de pisa.  
ipford. - albus. - albus. & niger; Leuceama. sim plez  
thema. agreas. draconia. - acro cordon. etu. mirmue.  
acutos. porte. siue In podagra. - siue In podagra. articuloz  
dolore; In anu autem amorrogi. pateremor. rogi.  
che cate. ragadi. - condiloma; Proptosis. quod est  
In testim. scitus. per anus. - stolidel. fit autem. & In atri  
cus. proptosis. In foris. est. scitus. per nua. generatione  
siue Inflatione; In uiris autem. enterocle. epiploce.  
cirs. socyle. sarco cyle; ista omnia. eruesunt. & In uiris  
contingunt. Enterocle. est. stantiarum. ruptio. per unam

partem testiculi descendente ad hunc Cyrsocle est uena  
sicut colobrosa uenas, Sarcocle est tertia plenaxarnia  
id est plenacarnis, Isteato cle adipos Inermia habent; Hydro  
cle erma est aqua plena; In toto corpore autem ossua cele  
brata dolor moraliu fractura ossuorum siue ulcerationum  
& cum ulceratione - quod dicitur somauocatur, fracturarum  
autem diuersitate multe; suati dicitur sicut the da con fractio  
Caule don simul In integrum ossum fractura; Alfit don sicut  
Impollinet ossum frangitur In articulis & cartoma quod est  
In artoma quod est a loco bos & cire articulum; Paricenem  
a loco suo sit con iunctiore feumatismi; Cirsurge autem catholice & natu  
rales duo sunt conpositio & ressa zeresis incircuitu incisio; Per his quoniam  
in capite de aure in aurem zeresis autem sarco similis. & pospatimos in fronte.  
Angilogia inuenis & cepe concisio. Ratio limatio zeresis In apostema. Opostel  
autem zeresis In contyx aduersus membrum conpositionis & non in latere.  
Incircuitu autem tollere subirtos & linguibus & an sic folie miste incidere.  
Hypopatismo autem operari in fronte illis quibus in oculis sup uenit. & phisqtes  
mo quod dicitur ciclica. Incisio autem a sticuloz ut membrorum innigratis uel  
mostris. & in capite con fractio. In ossum autem ratio ut limatio & sectio.  
intensi autem illis quibus cancer in corpore nascitur. ut in reuma oculorum.  
& in lumborum. & in pisticis facientes cauteret. & in splen & icos. & in  
fistule in oculis. & in uenas ruptas. in alius locis sanguine multu iactantib;  
in capite uero ista oia consistunt; Hydrocefalie uero infantib; in capite  
aqua collecta similitudo collectionis subcorium & ossum zeresis dantur.  
Antiquis uero aqua collecta in infantes secant rotunditate lactebra. & postre  
mum incidente tenebratione; In oculis autem cause iste incurrigia  
incurrunt palpebrorum. Alter ordo capilloz. & quando ipsa palpebre  
relexta fuerint. & non ea possit releuare uissice; Terrigia. Stafiloma  
suffusio. reuma antiqua in nimia lepidostia in palpebris; con iunctio  
ex in censione; Fistule in oculu palpebre. oculum relexata. tpeduci  
mus capillos pacum. Vessicas autem ducimus palpebrum modice inci  
dentes.

Cerrigia autem et stafilomata linuentes tollimus & sanguistro suffusiones expo-  
nimus. paracentizantes in illum locū in angulum minorem exte disco fesse-  
mentum inponentes usq; in uacuum ueniat ferramentum. & sic eum  
uestentes. & in caput ei pupi inmittentes humectationē. illic suffusionis  
exponimus. & arere ossa facimus. ut iterum siliat. Ypopatison  
autem fit tres gerēs in initium frontis contra nase angulum  
minorem oculi in medio contra nase in aliam laciniam sic & illicem.  
et ferramentum qđ dicitur si pospatister zeresim In zeresim Inmittentes.  
& de acutum ferramentū ossum radentes. Anguilogia uero absconsu  
in frontem incisio ut ligatio de spacu. Lapidositatē autem palpebroꝝ  
incidentes & eicientes lepidem con iunctionem palpebrorum soluentes  
similicrio. & linteolic in incisione ponentes. Egiopas fistulas oculorū  
uero incidentes usq; in ossum & ligne inponentes. Alii uero & tere-  
brant ossum usq; quo sanguis p̄naret ueniat. In maribus uero polipū  
incidentes & radentes usq; ad radices. & ozenas quod dicit̄ putredine  
narium simili ratione curauimus. In os in gingibis epulides nascunt̄.  
& parulides humores ginguarū. Aliquando & insanas trans-  
mutatur. Uenam autem nimis p̄ndentem incidimus. Dentes  
scarifantes leuamus. In faucibus uero tumentes nimis & non con-  
sentientes in cura quod extra natura est incidimus quod uocatur  
in siostoma. In ceruice uero istatoma & scrofas incidentes  
corium & aperientes digitis & soluentes con strictionem uenarum  
in foris eicimus. In ateria autem tumores ut collectiones incidentes  
non subito omnium saniarū fundentes. sed cata modicum.  
Cancerum fit in multa loca corporis maxime in mamillis. & inci-  
ditur ubi cumq; fuerit & igni circum datur. & simul & statim  
incidere oportet. Ex omfalea autem dicuntur. quibus  
umbilicum maior fuerit & curatur. linulum duplices  
spacum inter mittentes & constringentes in circuitu  
umbilicum ut ligantes. Ydropicos autem para-  
centizamus quat tuor digita ab umbilico in  
sinistre partes usq; fessementum in uacuum

modice ueneatrit; Lipodermi dicuntur quib; alipes subtus cutis  
 iacent. & aliquanti eos tollunt cutem. Zeresi incidentes & de  
 manu eicientes. Arecte enim dicuntur non habentes. & p̄tun  
 duntur suo ferramentum. et exaperimus. digitum inmittentes  
 et soluentes; Lapidem autem in uessica habentes incidimus.  
 colligenter lepidem in capite uessice in ceruicem eius digitos  
 inmittentes per anum zeresin. In tauro dantes. & fessimentū  
 q̄d dicitur litanaboleus lapides excludens; In uiris autem  
 hernis ut prediximus. & nunc curarum eorum dicimus.  
 In hydrocele expedit sic facere. qm̄ aque collectionem in se  
 habet. expedit similia zeresim in eum testiculum dare non  
 altum corium tantundem in quibus incidet bene d̄ & inditur.  
 et sic in medium dare punctiōnem effundere aquam. & quod  
 plus est membrani illius. quod si p̄ cutis d̄ & inditur. quod uocatur  
 grece tarsus. Ex parte tollere. & sic cum omni diligentia cusire.  
 & omnem curam adhibere. qd̄ foras corpus habemus; Steatocile  
 autē habentē adipē. opoftea et simili modo incidere. tenentes desi  
 nistā manu ipsum testiculum. & sic zeresim dare in superficiem usque  
 quo in adipe pueniamus. siue & callositatem. siue & quecumq; causa eis.  
 et ipsum eiciamus diligentius. & simili modo curam adhibeamus; .h.

**h.**  
Nam et sirtocile qd est hernia callosa similiter incidimus. & sic quod est  
plus carne tollimus; Cirsocile autē quod est sic colobri uenas intesti-  
culos habentes de angistro tendentes sup faciem zeresis damus. & plicis  
ture leuantes uenam ipsam & discorias dimitto sic digitis minoris  
latitudinem. & spacum cum acus immitte. & in ambas partes liga-  
et sic media incide & dimitte. spaco spueris & postea cura adhibe;  
Defistulis autē sunt cæce ut aperte os habentes aliquante. & in manu.  
et foris posita; Illis uero qui Inana habens mit tens melotidam p ipsum  
cauernum de digita ipsius melotidens continens sciron tollens smellicrio  
de iofum incipiens. similiter & de foras manu; Illis uero qui non  
cauernū foras habent de acuto melotide fige & exaperi eam. & sic  
simili modo linum indipperinum ptusum contostum mitte. & ipsum  
dipperinum pfistulicm ipsam mitte. & de alia manu caput eius manite  
torq; & linum per fistulic eice & constringe uehementius. & dimitte  
ligaturam ipsā. & sic fistulic ipsam spacus it cide.  
et medicaminibus quibus cludere possit. **h.**

operari; Asturas autē eius uocantur sicut colabriuene quod foras uident  
 ponentes autem aegri um tenemus acorium super uenas positum.  
 deinde angustum ad nos producimus uenam & simili modo dimittentes  
 digiti latitudinem per duo loca ligamus spacum hoc facientes in omnem uenam  
 ipsam; Dracontia uero similia sunt ad praedicte scit for solum quod dolore  
 nimium facte & simile facte curas oportet curari;

Clos autem & duritias & acro cordenas & mitritia tollentes incendimus  
 caloca & medica mimibus qui bus etiam in unum curamus et imponimus;  
 In nari bus & In nari bus & leuis simile facientes sic & In natura lem  
 rati o nem per dicitur; Labia In cisa simillatio scorian tes  
 quos oppo nimus canzulentata corpis uisus ipsas ipse partes subla  
 centes In labiis ipis Intra foras scari famus & re laxamus ut In medio  
 labii relaxatio efficitur; In auri bus uero uell nari bus condilo  
 mata nascuntur expedit ear ascidere & sic curare spacum cum nodis  
 denari bus mittentes In os & tradentes tradentes spacum;

In capite autem fractura quo modo fit uel curatur dicitur uel In facie  
 fractura fuerit Incidentes locum omni quod foras acorium exit;

Scire autem oportet quante fractura ossuorum curantur si nates  
 confrangantur lam non In natura lem scemate reuertantur & aures  
 qm molis ossura In eadem est & non In natura qua scema per ueni &;

Si autem iugulum frangitur uell lateris ossum & istam tardam curam  
 accipiunt tantum qui porus ex In de fia & conlun gatur & oportet  
 Inmittentem subtaur hircum glomus & constringere desuper;

Si autem de malori bus membris ossum confrangatur siue minorem  
 sicut est de dicitur si uedeat ticulum ossa omnia & sicut tarditate  
 porus accipia; si autem caule modo In duo In cida tur prorum  
 tendentes membra reuocamus si a loco ut In mul ta a se non habentes



ex inde In anti cum locum per ue niant & os sum ipsa ad suum scema com  
missentes & ligantes super ferulas spiritas. circum dantur sicut In usu nobis est  
de foras lintheolous teret sic uellatudo & longitudo loci de una & Incipiente fasciola  
redes; Usus In ususum propter cur sum humoris ut non cata contra humore  
exeat de loco In quente & mutante frequentius ligatura. & sic In fundere uinum  
& oleum usq; Inter tunc diem. de In de cero tum In ponere & non nimis confirm  
zere. ut non In morte loca ueniant sed In cere lintheum ut contineant loco  
& In ruentem humorem abstinere ut tumor ex In de non nascantur & In lintheo  
duplicante Intra loco In ponere & sic fasciolare & ter ci ad hoc soluerit. & post septi  
ma die. alium cero carium In ponere ferulas In cur cur tu In ponente super lana  
mollem. Et quando In te gre sine tumore fuerit. & gilla aliquas de foras  
uideatur de spaciis ferulas ligante aut nauticam aliquam liga tura.  
In fracturis uero cum ruptio non expedit lintheola duplicata uel quadruplicata  
faciente In cur cur tu membrum dare ut In te lacime eorum tangantur ut omnem  
membrorum siccit cum de tur In fasciolis In tunc In merum & oleum. & postea  
lana circum dare simpliciter sub posita. fistula autem tenui. istam autē cura facit  
& In frac turis qui puluerati franguntur. & ista cura omnium melior est qui ossa  
maligne frangunt. Articulis uero qui bus exit pendentes arto ceteris In tro  
docimus In suum & postensionem glomeris uel panis In tro ducentes componimus  
ex eunt de loco suo omnia uer te bla & caput a primo spondilo & maxilla  
ea con lunctiones sua & In mitantur manibus. ambas par ter tenentes.  
& sub leuantes ad suranam par tem: Humor autem extrema dicitur.  
Aliquando autem foris exit aliquos boali: Quando autem & digi torum  
extensione manus reuocatur spine omnes contortio difficilis In mala est  
femoris fractura In labore redientes In tro uel ex uer to ma habentes exiens  
ossum cum sanas In foras uenientis retro In ponere lintheola rotunda  
& In guine. & sic extendentes genuas & frequentius In fundere In broche.

Ille autem male sunt fracture femorum In foris. ambulare nondimit tunc  
 nec tor que rependem; Minus est etiam In luto. & bene componitur quod  
 In ante nullatenus propter ambulandi rationem qui a passum extendere non di  
 mit tunc. mul tiam eas terreo confragunt; Insusur autem minor fit. tamén ex multa  
 uolentia. nec sustinet conpositione & periculo satis maxime sicum ul ceratione fiat;  
 Preter ossi dicitur pedum ex uniter de conlunctionibus suis facile reuocantur.  
 conlunctiones omnium facis & capta & spatule de ar ticulo non anta quam & na  
 turalem semper uenire possunt; Illa autem qui In ni grae & putrescunt  
 & moriuntur locis suis seccamusea a conlunctione suam omnia membra spatisimilit.  
 De uenenosis mor sibus uenarum uel aliorum In ludo uenter nimis ferrum Inci  
 dentet & postea tures porronis uiridicata plas mamur salet In mis centet. & post  
 purgatione ueni ulcera In cura per ducimus. & non expedit mor sus ueneno  
 sus ut oculum & ere sed omni tempore fac exaperiri & In reum a producenter  
 & ueneno ex In de producat;

**C**um nobis sepius meo lucra & idem medicina fuerit sermo quod tam difficile  
 recitat causam quem necet varia sanctas uideatur; Just enim semper  
 libera mor bo aut quis facient trin gerat In greccitate nihil te uideo consili  
 cepit se quate nus In te gro usui necet varia sanctas esse uideatur; Non nihil terná  
 silnterrogationibus meis tueresponsonis exhibeat omni adocuita hoc tibi fieri  
 per uisum est; Hoc dabunt occur siones meis In te rogationibus tuae  
 responsonis exhibeat. si ita placet ad per ficiendam petimus a nobis sanctas  
 exoranda est; Quid est enim sanctas. In te gram uiarum ad officiorum  
 naturalium temperies quod appellatur modis duobus; Uno quod animi  
 In tellegimus sanctatem. alio quod corporis. quod uis fortitudinem sanctas  
 differit. quod oportet totum fortitudinem complimen tum est sanctas.  
 Quod etiam naturali In te gritate. quod plus est naturalis In te gritas a sanctate